

Algemene Voorwaarden

Duits voor de Zaak

Inhoudsopgave

Artikel 1: Definities	2
Artikel 2: Toepasselijkheid.....	2
Artikel 3: Diensten	2
Artikel 4: Inspanningsverplichting	2
Artikel 5: Offertes.....	2
Artikel 6: Uitvoering van de overeenkomst.....	2
Artikel 7: Wijziging van de overeenkomst.....	3
Artikel 8: Geheimhouding	3
Artikel 9: Intellectuele eigendom	3
Artikel 10: Betaling	3
Artikel 11: Incassokosten	3
Artikel 12: Aansprakelijkheid	4
Artikel 13: Overmacht	4
Artikel 14: Annulering / beëindiging van de overeenkomst	4
Artikel 15: Toepasselijk recht en geschillenbeslechting	5
Artikel 16: Wijziging en uitleg van de voorwaarden	5
Artikel 17: Vindplaats en wijziging voorwaarden	5

Artikel 1: Definities

1.1. In deze algemene voorwaarden wordt verstaan onder:

- "Opdrachtnemer": Duits voor de zaak, gevestigd aan Veldzichtstraat 15, 3731GH De Bilt. Vertegenwoordigd door Oliver Greiner. Geregistreerd bij de kamer van koophandel te Utrecht onder nummer 93242883
- "Opdrachtgever": de natuurlijke of rechtspersoon met wie opdrachtnemer een overeenkomst aangaat.
- "Lessen": alle vormen van onderwijsactiviteiten, zoals: groeps-, individuele lessen, trainingen, gesprekken of andersoortige lesactiviteiten.

Artikel 2: Toepasselijkheid

2.1. Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle offertes, aanbiedingen, overeenkomsten en diensten van opdrachtnemer, tenzij uitdrukkelijk en schriftelijk anders is overeengekomen.

2.2. Deze algemene voorwaarden zijn ook van toepassing op aanvullende opdrachten en vervolgoopdrachten van de opdrachtgever.

2.3. Eventuele inkoop- of andere algemene voorwaarden van de opdrachtgever zijn niet van toepassing, tenzij deze door opdrachtnemer uitdrukkelijk schriftelijk zijn aanvaard.

Artikel 3: Diensten

3.1. Opdrachtnemer biedt taalcursussen voor zakelijke communicatie aan.

3.2. De inhoud, duur, en prijs van de cursussen worden in overleg met de opdrachtgever vastgesteld en schriftelijk bevestigd.

Artikel 4: Inspanningsverplichting

4.1. Overeenkomsten leiden voor opdrachtnemer tot een inspanningsverplichting, niet tot een resultaatsverplichting.

4.2. Opdrachtnemer zal zijn verplichtingen nakomen met de normen van zorgvuldigheid en vakmanschap die naar de maatstaven van het moment van nakomen, van opdrachtnemer verlangd kunnen worden.

Artikel 5: Offertes

5.1. De door opdrachtnemer gemaakte offertes zijn vrijblijvend; zij zijn geldig gedurende 30 dagen, tenzij anders is aangegeven. Opdrachtnemer is slechts aan de offertes gebonden indien de aanvaarding hiervan door de wederpartij schriftelijk/per mail binnen 30 dagen wordt bevestigd.

5.2. De prijzen in de genoemde offertes zijn exclusief BTW, tenzij anders aangegeven.

5.2.1. De prijzen voor de diensten van opdrachtnemer worden uitgedrukt in een uurtarief, exclusief BTW.

5.2.2. Eventuele bijkomende kosten worden vooraf schriftelijk aan de opdrachtgever medegedeeld.

5.3. Offertes zijn gebaseerd op de bij opdrachtnemer beschikbare informatie.

Artikel 6: Uitvoering van de overeenkomst

6.1. De tussen partijen gesloten overeenkomsten leiden voor opdrachtnemer tot een inspanningsverplichting, niet tot een resultaatsverplichting, waarbij opdrachtnemer gehouden is zijn verplichtingen zodanig na te komen, als hem naar normen van zorgvuldigheid en vakmanschap naar de maatstaven van het moment van nakomen, van opdrachtnemer verlangd kan worden.

6.2. Indien en voor zover een goede uitvoering van de overeenkomst dit vereist, heeft opdrachtnemer het recht bepaalde werkzaamheden te laten verrichten door derden. Dit zal altijd in overleg met de opdrachtgever geschieden.

6.3. De opdrachtgever draagt er zorg voor dat alle gegevens, waarvan opdrachtnemer aangeeft dat deze noodzakelijk zijn of waarvan de opdrachtgever redelijkerwijs behoort te begrijpen dat deze noodzakelijk zijn voor het uitvoeren van de overeenkomst, tijdig aan opdrachtnemer worden verstrekt. Indien de voor de uitvoering van de overeenkomst benodigde gegevens niet tijdig aan opdrachtnemer zijn verstrekt, heeft opdrachtnemer het recht de uitvoering van de overeenkomst op te schorten en/of de uit de vertraging voortvloeiende extra kosten volgens de gebruikelijke tarieven aan de opdrachtgever in rekening te brengen.

6.4. Opdrachtnemer is niet aansprakelijk voor schade, van welke aard ook, doordat opdrachtnemer is uitgegaan van door de opdrachtgever verstrekte onjuiste en/of onvolledige gegevens, tenzij de onjuistheid of onvolledigheid voor hem kenbaar behoorde te zijn.

Artikel 7: Wijziging van de overeenkomst

7.1. Indien tijdens de uitvoering van de overeenkomst blijkt dat het voor een behoorlijke uitvoering noodzakelijk is om de te verrichten werkzaamheden te wijzigen of aan te vullen, zullen partijen de overeenkomst tijdig en in overleg dienovereenkomstig aanpassen.

7.2. Indien partijen overeenkomen dat de overeenkomst wordt gewijzigd of aangevuld, kan het tijdstip van voltooiing van de uitvoering daardoor worden beïnvloed. Opdrachtnemer zal de opdrachtgever zo spoedig mogelijk hiervan op de hoogte stellen.

7.3. Indien wijziging of aanvulling van de overeenkomst financiële en/of kwalitatieve consequenties heeft, zal opdrachtnemer de opdrachtgever hierover tevoren inlichten.

7.4. Indien een vast honorarium is overeengekomen zal opdrachtnemer daarbij aangeven in hoeverre de wijziging of aanvulling van de overeenkomst een overschrijding van dit honorarium tot gevolg heeft.

Artikel 8: Geheimhouding

8.1. Partijen zijn verplicht tot geheimhouding van alle vertrouwelijke informatie die zij in het kader van hun overeenkomst van elkaar of uit andere bron hebben verkregen. Informatie geldt als vertrouwelijk als dit door de andere partij is medegedeeld of als dit voortvloeit uit de aard van de informatie.

8.2. Aan de opdracht zal door opdrachtnemer niet zonder toestemming van de opdrachtgever extern gerefereerd worden.

Artikel 9: Intellectuele eigendom

9.1. Voor zover auteurs-, merk-, model-, handelsnaam-, of andere rechten van intellectuele eigendom berusten op de door opdrachtnemer ter uitvoering van de overeenkomst geleverde diensten, is en blijft opdrachtnemer houder respectievelijk eigenaar van deze rechten. De opdrachtgever mag de stoffelijke dragers van deze rechten uitsluitend gebruiken voor het doel waartoe deze aan de opdrachtgever verstrekt zijn, deze niet vermenigvuldigen en auteurs-, merk-, model-, handelsnaam-, en andere aanduidingen niet wijzigen of verwijderen.

9.2. Opdrachtnemer behoudt zich het recht om de bij de uitvoering van de werkzaamheden opgedane kennis voor andere doeleinden te gebruiken, voor zover hierbij geen vertrouwelijke informatie ter kennis van derden wordt gebracht.

Artikel 10: Betaling

10.1. Betaling dient, tenzij schriftelijk anders overeengekomen, te geschieden binnen 14 dagen na factuurdatum, op een door opdrachtnemer aan te geven wijze in de valuta waarin is gefactureerd.

10.2. Betaling voor workshops, trainingen dienen voor begin van de deelname voldaan te zijn. Betaling zal plaatsvinden zonder aftrek, compensatie of opschorting uit welke hoofde dan ook.

10.3. De reis- en verblijfkosten alsmede verplichte literatuur in verband met deelname aan een training zijn in het trainingsgeld niet inbegrepen, tenzij uitdrukkelijk anders schriftelijk overeengekomen.

10.4. Indien de opdrachtgever de verschuldigde bedragen niet uiterlijk op de vervaldag heeft betaald, zal hij automatisch in gebreke zijn, zonder dat verdere ingebrekestelling vereist is. In geval van betalingsverzuim door de opdrachtgever is opdrachtnemer gerechtigd alle ten behoeve van de opdrachtgever te verrichten werkzaamheden met onmiddellijke ingang te staken of op te schorten, zonder dat zij daarvoor op enige wijze jegens de opdrachtgever schadeplichtig kan worden gesteld.

10.5. Ingeval van betalingsverzuim is de opdrachtgever voorts een verdragingsrente verschuldigd over de openstaande vorderingen gelijk aan de wettelijke rente.

Artikel 11: Incassokosten

11.1. Ingeval opdrachtnemer om moverende reden besluit een vordering wegens niet-betaling van een of meer niet betaalde facturen langs gerechtelijke weg te incasseren, is de opdrachtgever naast de verschuldigde hoofdsom en rente, tevens gehouden alle in redelijkheid gemaakte gerechtelijke en buitengerechtelijke kosten te vergoeden. Daaronder zullen steeds zijn begrepen de kosten van incassobureaus, alsmede de kosten en honoraria van deurwaarders en advocaten, ook indien deze de in rechte toe te wijzen proceskosten

overschrijden. De vergoeding van gemaakte gerechtelijke en buitengerechtelijke kosten bedraagt tenminste 15% van de verschuldigde hoofdsom.

Artikel 12: Aansprakelijkheid

12.1. Opdrachtnemer aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid, hoe dan ook, voor schade ontstaan door of in verband met door hem verrichtte diensten, tenzij de opdrachtgever aantoonde dat de schade is veroorzaakt door opzet of grove schuld van opdrachtnemer.

12.2. De aansprakelijkheid van opdrachtnemer is beperkt tot de factuurwaarde van de opdracht, althans dat gedeelte van de opdracht waarop de aansprakelijkheid betrekking heeft.

12.3. In afwijking van hetgeen in lid 2 van dit artikel is bepaald wordt bij een opdracht met een langere looptijd dan zes maanden, de aansprakelijkheid verder beperkt tot het over de laatste zes maanden verschuldigde factuurbedrag.

12.4. Indien door of in verband met het verrichten van diensten door opdrachtnemer of anderszins schade aan personen of zaken wordt toegebracht, waarvoor opdrachtnemer aansprakelijk is, zal die aansprakelijkheid zijn beperkt tot het bedrag van de uitkering uit hoofde van de door opdrachtnemer afgesloten algemene aansprakelijkheidsverzekering, met inbegrip van het eigen risico dat opdrachtnemer in verband met die verzekering draagt.

12.5. Elke aansprakelijkheid van opdrachtnemer voor bedrijfsschade of andere indirecte schade of gevolgschade, van welke aard dan ook, is nadrukkelijk uitgesloten.

Artikel 13: Overmacht

13.1. Onder overmacht wordt in deze algemene voorwaarden verstaan, naast hetgeen daaromtrent in de wet en jurisprudentie wordt begrepen, alle van buiten komende oorzaken, voorzien of niet voorzien, waarop de opdrachtnemer geen invloed kan uitoefenen, maar waardoor de opdrachtnemer niet in staat is zijn verplichtingen na te komen. Daaronder worden in ieder geval, maar niet uitsluitend begrepen: brand, ongeval, ziekte, werkstaking, oproer, oorlog, maatregelen van overheidswege en transportbelemmeringen.

13.2. Tijdens de overmacht worden de verplichtingen van de opdrachtnemer opgeschort. Indien de periode waarin door overmacht nakoming van de verplichtingen door de opdrachtnemer niet mogelijk is, langer duurt dan twee maanden, zijn beide partijen bevoegd de overeenkomst te ontbinden zonder dat er in dat geval een verplichting tot schadevergoeding bestaat. Indien de opdrachtgever consument is, geldt de in dit lid bedoelde opschortingsbevoegdheid slechts voor zover deze bevoegdheid hem/haar op grond van de wet toekomt.

13.3. Indien de opdrachtnemer bij het intreden van de overmacht al gedeeltelijk aan zijn verplichtingen heeft voldaan, of slechts gedeeltelijk aan zijn verplichtingen kan voldoen, is de opdrachtnemer gerechtigd het reeds uitgevoerde afzonderlijk te factureren en is de opdrachtgever gehouden deze factuur te voldoen, als betrof het een afzonderlijke overeenkomst.

Artikel 14: Annulering / beëindiging van de overeenkomst

14.1. Opdrachtnemer heeft het recht om zonder opgave van reden een cursus, training, workshop of begeleidingstraject te annuleren of deelname van een opdrachtgever te weigeren, in welke gevallen de opdrachtgever recht heeft op terugbetaling van het volledige door deze aan opdrachtnemer betaalde bedrag.

14.2. De opdrachtgever voor een cursus, training, workshop of begeleidingstraject heeft het recht deelname aan of de opdracht voor een cursus, training of begeleidingstraject te annuleren per aangetekend verzonden brief.

14.3. Annulering door de opdrachtgever van de opdracht kan tot 4 weken voor aanvang van de cursus, training, workshop of begeleidingstraject kosteloos geschieden. Bij niet-annulering is de opdrachtgever verplicht het totaalbedrag van de cursus, training, workshop of begeleidingstraject te voldoen.

14.4. Bij annulering binnen 4 weken tot en met 1 week voor aanvang van de cursus, training, workshop of begeleidingstraject is opdrachtnemer gerechtigd om 50% van het verschuldigde bedrag in rekening te brengen en bij annulering binnen een week het volledige bedrag.

14.5. Ingeval de opdrachtgever na aanvang van de cursus, training, workshop of begeleidingstraject de deelname tussentijds beëindigt of daaraan anderszins niet deelneemt, heeft de opdrachtgever geen recht op enige terugbetaling, tenzij de bijzondere omstandigheden van het geval, naar het oordeel van de opdrachtnemer, anders rechtvaardigen.

14.6. Een individueel begeleidingstraject (ook indiv. taaltraining) kan tot 48 uur voor aanvang van het gesprek / de les / training kosteloos worden afgezegd c.q. verplaatst. Bij afzegging c.q. verplaatsing binnen 48 uur is opdrachtnemer gerechtigd om het volledige tarief dat is afgesproken voor het gesprek / de les / training in

rekening te brengen. Indien de opdrachtgever niet op het geplande gesprek / les / training verschijnt, worden dezelfde tarieven gehanteerd.

14.7. Alle lessen dienen binnen een half jaar na aanvang van de training gegeven te zijn. Bij overschrijding van deze termijn kan de opdrachtgever of deelnemer geen aanspraak meer maken op resterende lessen / trainingsuren. Opdrachtnemer is in dit geval niet gebonden aan restitutie van lesgeld of enige andere compensatie.

14.8. Als een der partijen wezenlijk tekortschiet in de nakoming van haar verplichtingen en na hier uitdrukkelijk door de andere partij op gewezen te zijn, deze verplichting niet binnen een redelijke termijn alsnog nakomt, is de andere partij bevoegd de overeenkomst te beëindigen zonder dat de beëindigende partij de tekortkomende partij enige vergoeding verschuldigd is. De tot de beëindiging wel geleverde prestaties worden op de overeengekomen wijze betaald.

Artikel 15: Toepasselijk recht en geschillenbeslechting

15.1. Op alle rechtsbetrekkingen waarbij opdrachtnemer partij is, is uitsluitend het Nederlandse recht van toepassing, ook indien aan een verbintenis geheel of gedeeltelijk in het buitenland uitvoering wordt gegeven of indien de bij de rechtsbetrekking betrokken partij aldaar woonplaats heeft.

15.2. De rechter in de vestigingsplaats van opdrachtnemer is bij uitsluiting bevoegd van geschillen kennis te nemen, tenzij de wet dwingend anders voorschrijft. Niettemin heeft opdrachtnemer het recht het geschil voor te leggen aan de volgens de wet bevoegde rechter.

15.3. Partijen zullen eerst een beroep op de rechter doen nadat zij zich tot het uiterste hebben ingespannen een geschil in onderling overleg te beslechten.

Artikel 16: Wijziging en uitleg van de voorwaarden

16.1. De algemene voorwaarden zijn gepubliceerd op de website van opdrachtnemer en kunnen door de opdrachtgever worden opgeslagen. Op verzoek van de opdrachtgever zullen de algemene voorwaarden per post of per e-mail aan de opdrachtgever worden toegezonden.

16.2. Van toepassing is steeds de laatst gepubliceerde versie c.q. de versie zoals die gold ten tijde van het tot stand komen van de rechtsbetrekking met opdrachtnemer.

16.3. Indien de opdrachtgever niet met de toepasselijkheid van de algemene voorwaarden akkoord gaat, dient de opdrachtgever dit onmiddellijk bij het aangaan van de rechtsbetrekking kenbaar te maken. Opdrachtnemer heeft het recht om in dat geval de rechtsbetrekking te beëindigen.

16.4. Van deze voorwaarden kan slechts schriftelijk worden afgeweken, in welk geval de overige bepalingen onverkort van kracht blijven.

Artikel 17: Vindplaats en wijziging voorwaarden

17.1. Deze voorwaarden zijn gedeponereerd ten kantore van de Kamer van Koophandel te Utrecht.

17.2. Van toepassing is steeds de laatst gedeponeerde versie c.q. de versie zoals die gold ten tijde van het tot stand komen van de rechtsbetrekking met opdrachtnemer.

17.3. De Nederlandse tekst van de algemene voorwaarden is steeds bepalend voor de uitleg daarvan.

17.4. De laatste versie van de algemene voorwaarden is gedeponereerd bij de Kamer van Koophandel te Utrecht.

Utrecht, 23 februari 2024